

2005

| | |
|--|--------------------------------------|
| Ochranný oděv pro použití proti pevným částicím chemikálií - Část 1: Požadavky na provedení pro ochranné oděvy proti chemikáliím poskytující ochranu celého těla proti poletavým pevným částicím (oděv typu 5) | ČSN EN ISO 13982-1 83 2727 |
|--|--------------------------------------|

idt ISO 13982-1:2004

Protective clothing for use against solid particulates - Part 1: Performance requirements for chemical protective clothing
providing protection to the full body against airborne solid particulates (type 5 clothing)

Vêtements de protection à utiliser contre les produits chimiques à particules solides - Partie 1 :
Exigences de
performance des vêtements de protection offrant une protection au corps entier contre les produits chimiques
à particules solides (vêtements de type 5)

Schutzkleidung gegen Teilchen fester Chemikalien - Teil 1: Leistungsanforderungen an
Chemikalienschutzkleidung,
die für den gesamten Körper einen Schutz gegen schwebende Teilchen fester Chemikalien gewähren
(Kleidung Typ 5)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 13982-1:2004. Evropská norma EN ISO 13982-1:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 13982-1:2004. The European Standard EN ISO 13982-1:2004 has the status of a Czech Standard.

| | |
|--|---|
| | <p>© Český normalizační institut, 2005</p> <p>73534</p> <p>Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.</p> |
|--|---|

Národní předmluva

Citované normy

ISO 3758 zavedena v ČSN EN 23758 (80 0005) Textilie - Symboly pro ošetřování (ISO 3758:1991)

ISO/TR 11610 zavedena v ČSN 83 2700 Ochranné oděvy - Slovník

ISO 13982-2:2004 zavedena v ČSN EN ISO 13982-2 (83 2727) Ochranný oděv pro použití proti pevným částicím chemikálií - Část 2: Metoda zkoušení pro stanovení průniku aerosolů jemných částic dovnitř oděvu

EN 340:2003 zavedena v ČSN EN 340 (83 2701) Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky

EN 12941:1998 zavedena v ČSN EN 12941 (83 2252) Ochranné prostředky dýchacích orgánů - Filtrační prostředky s pomocnou ventilací připojené k přilbě nebo ke kukle - Požadavky, zkoušení a značení

EN 14325:2004 zavedena v ČSN EN 14325 (83 2733) Ochranné oděvy proti chemikáliím - Metody zkoušení a klasifikace účinnosti pro materiály, švy, spoje a sestavy protichemických ochranných oděvů

Citované předpisy

Směrnice rady 89/686/EHS z 21. prosince 1989, o sbližování právních předpisů členských států, týkajících se osobních ochranných prostředků, ve znění směrnic 93/68/EHS, 93/95/EHS a 96/58/EHS. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČ 025950, Ing. Zdeněk Vojta

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

| | |
|---|---------------------------------|
| EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM | EN ISO 13982-1 Listopad 2004 |
|---|---------------------------------|

Ochranný oděv pro použití proti pevným částicím chemikálií -
Část 1: Požadavky na provedení pro ochranné oděvy proti chemikáliím
poskytující ochranu celého těla proti poletavým pevným částicím (oděv typu 5)
(ISO 13982-1:2004)

Protective clothing for use against solid particulates -
Part 1: Performance requirements for chemical protective clothing providing
protection to the full body against airborne solid particulates (type 5 clothing)
(ISO 13982-1:2004)

Vêtements de protection à utiliser contre
les produits chimiques à particules solides -
Partie 1: Exigences de performance des
vêtements
de protection offrant une protection au corps
entier
contre les produits chimiques à particules
solides
(vêtements de type 5)
(ISO 13982-1:2004)

Schutzkleidung gegen Teilchen fester
Chemikalien -
Teil 1: Leistungsanforderungen
an Chemikalienschutzkleidung,
die für den gesamten Körper einen Schutz
gegen
schwebende Teilchen fester Chemikalien
gewähren (Kleidung Typ 5)
(ISO 13982-1:2004)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-11-12.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN ISO 13982-1:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět normy

.. 6

2 Normativní odkazy

..... 6

3 Termíny a definice

..... 6

4 Požadavky na provedení

..... 6

5 Značení

..... 9

6 Informace poskytované výrobce

..... 9

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná opatření směrnic

EU..... 11

Literatura

..... 12

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 13982-1:2004) byl připraven technickou komisí CEN/TC 162 „Ochranné oděvy včetně ochrany rukou a paží a záchranných vest“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 94 „Osobní ochrana - Ochranné oděvy a prostředky“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2005 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do května 2005.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základní požadavků směrnice (směrnic) EU.

Příloha ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu, je informativní a obsahuje vztah mezi touto evropskou normou a směrnicí (směrnicemi) EU pro osobní ochranné prostředky.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Je potřebné stanovit vhodnost oděvu typu 5 pro každou určitou chemickou látku a přípustné expoziční limity s ohledem na průnik oděvní součástí typu 5. Z toho důvodu je možné, že tento typ oděvu neposkytne přiměřenou ochranu před aerosoly vysoce nebezpečných látek, takže oděvní součást typu 1 by mohla být vhodná pro dosažení potřebné úrovně ochrany.

1 Předmět normy

Tato část ISO 13982 specifikuje minimální požadavky pro ochranné oděvy proti chemikáliím odolné proti průniku poletavých pevných částic (typ 5). Tyto oděvní součásti jsou ochranným oděvem pro celé tělo, tj. pokrývají trup, ruce a nohy, např. nedělené kombinézy nebo dvoudílné obleky, s kuklou nebo s hledím nebo bez nich, s ochranou nohou nebo bez ní. Požadavky pro jednotlivé součásti, jako je kukla, rukavice, obuv, hledí nebo prostředek na ochranu dýchacích orgánů mohou být určeny v dalších mezinárodních a evropských normách.

Tato část ISO 13982 je použitelná jen pro poletavé pevné částice. Není vhodná pro další formy zkušební pevné chemikálie, např. pro průnik prachu chemikálie materiálem při oděru nebo ohýbání, který může být předmětem samostatných norem.

-- Vynechaný text --